

בס"ד

EL RASHI DE LA SEMANA

Semana

Parshas  
Behar-Bejukosai

26 Iyar, 5781 – Mayo 8, 2021

Compilado de las enseñanzas de  
**Rabbi Menachem Mendel Schneerson**  
**El Lubavitcher Rebbe**

por  
Rabbi Shmuel Mendelsohn

traducido y editado por  
Rabbi Yojanan Salazar Loewe

Un Proyecto de  
**Vaad L'Hafotzas Sijos**  
Derechos reservados 2021©

Un bosquejo de la explicación del Rebbe sobre Rashi  
**Parshas Behar-Bejukosai**  
Likutei Sijos Volumen 1, Paginas 273 – 281

**Rashi en Sus propias Palabras**

ויקרא כ"ה, א': וַיְדַבֵּר ה' אֶל מֹשֶׁה בְּהַר סִינַי לֵאמֹר:

רש"י ד"ה בהר סיני: מה ענין שמיטה אצל הר סיני, והלא כל המצות נאמרו מסיני, אלא מה שמיטה נאמרו כללותיה ופרטותיה ודקדוקיה מסיני, אף כולן נאמרו כללותיהן ודקדוקיהן מסיני, כך שנויה בתורת כהנים...

**Vayikra 25:1:** Y el Eterno hablo a Moshe en el Monte Sinaí, diciendo.

**Rashi-Encabezado: en el Monte Sinaí:** ¿Que tiene el asunto de Shemitah que ver con el Monte Sinaí? ¿Acaso no fueron ya entregados todos los mandamientos en Sinaí? Sin embargo, así como con Shemitah, todos sus principios generales y sus detalles fueron dichos en Sinaí, así también todos fueron dichos (los mandamientos) – sus principios generales y sus detalles - en Sinaí. Esto es lo enseñado en Toras Kohanim...

**Sinopsis**

La porción de esta semana, Behar-Bejukosai, comienza enseñándonos las leyes del año Sabático (Shemitah) y del Jubileo (Yovel)<sup>1</sup>, las cuales tomarían efecto al entrar el pueblo judío a la tierra de Israel. Al principio menciona que Hashem le dijo a Moshe estas leyes en Har Sinaí. El hecho es que todas las leyes fueron entregadas en Sinaí. ¿Por qué entonces tiene la Torah que especificar eso aquí? Rashi explica diciéndonos, que no solo los aspectos generales (de la Shemitah y Yovel) fueron entregados en Sinaí; sino que también todos sus detalles fueron entregados en Sinaí. Esto nos enseña que esto es cierto de todos los Mitzvos. Hashem no solo nos dio reglas generales, sino que también nos dio todos sus detalles.

Sin embargo, esto es difícil de entender. Si la Torah quisiera enseñarnos que todos los detalles de los mandamientos fueron entregados en Sinaí, ¿por qué usar un Mitzvah como Shemitah, con tan limitado alcance, para enseñarnos un concepto con tan grande alcance (es decir aplica a todos los mandamientos)? Debemos deducir entonces que, en cierto respecto, los dos Shemitah y Yovel son mandamientos generales.

En realidad, Shemitah representa todos los Mitzvos. Cuando estamos cumpliendo un Mitzvah a con todos sus detalles, debemos estar por encima de este mundo y a la vez dentro de

1. Nuestro parashá, Vayikra, comenzando con 25:1.

## EL RASHI DE LA SEMANA

este mundo. Los Mitzvos nos fueron dados para que los cumplamos haciendo uso de objetos físicos en un mundo físico. Pero a la vez debemos elevarnos por sobre este mundo; aun cuando sea solo en ciertas ocasiones.

Esto es la Shemitah. La Torah nos manda a que trabajemos la tierra por seis años, y a que dependamos totalmente de Hashem en el séptimo año. La mayor parte del tiempo debemos vivir dentro del mundo. Pero, aun así, a veces demos tratar de trascender este mundo. Por ello este es el Mitzvah que la Torah uso para enseñarnos que Hashem nos entregó todo lo necesario en el monte Sinaí.

### La Explicación de Rashi

La porción de esta semana, Behar-Bejukosai, comienza enseñándonos las leyes del año Sabático y del Jubileo<sup>2</sup>, las cuales tomarían efecto al entrar el pueblo judío a la tierra de Israel. Debemos contar seis años, durante los cuales podemos trabajar la tierra, plantarla y cosechar. Durante el séptimo año, el año Sabático o Shemitah, la tierra debe descansar. Más aun, después de siete ciclos de siete años (49 años) viene el ano del Jubileo, conocido en hebreo como Yovel. Durante el Yovel también está prohibido trabajar la Tierra.

La Tora comienza esta discusión al decirnos<sup>3</sup> "el Eterno hablo a Moshe en el monte Sinaí, diciendo " A Rashi le molesta el hecho de que no *solo* estos, sino todos los Mitzvos fueron entregados en el Monte Sinaí. Por ello él explica, citando el Toras Kohanim, que la razón por la cual la Torah menciona Har Sinaí, es para enseñarnos que, así como las leyes de Yovel y Shemitah fueron entregadas en Sinaí con todos sus detalles, esto también es cierto de todos los otros mandamientos entregados en Sinaí.

### Dificultades en Entender a Rashi

De acuerdo a Rashi, aquí, estamos aprendiendo una gran lección y principio. Siendo este el caso, ¿por qué derivar esta lección de un Mitzvah con un alcance tan limitado? Es limitado a un tiempo específico (el séptimo año y el cincuentavo año). ¡De acuerdo a varias autoridades ni si quiera aplica hoy en día! Aun la mayoría de codificadores halájicos quienes opinan que, *si aplica* hoy en día, dicen que es d'rabbanan<sup>4</sup> (que tiene estatus rabínico). También está limitado a un

---

2. Nuestro parashá, Vayikra, comenzando con 25:1.

3. Nuestro parashá, Vayikra 25:1.

4. Yerushalmi Capitulo Hasholeaj. Citado por Rashi y Tosafos en Gittin 36a.

## EL RASHI DE LA SEMANA

espacio definido. Aun cuando está en vigencia, solo aplica a la tierra de Israel. ¿Por qué usar un Mitzvah tan limitado para enseñarnos un concepto el cual aplica a toda la Torah? Basado en lo mencionado arriba, podríamos explicar que por lo menos en ciertos aspectos Shemitah es un Mitzvah general.

### La Explicación

Más adelante, la Torah dice<sup>5</sup> "Podrás plantar tu campo por seis años y por seis años podaras tu viñedo, y recogerás su fruto." ¿Por qué la Torah necesita decirnos esto? No existe ninguna *obligación* de plantar y podar por seis años; la sola obligación es *¡no hacerlo* durante el año Sabático! De esto entendemos, que tanto el trabajar la tierra durante los seis años, como el no hacerlo durante el séptimo son parte del mandamiento.

Hay dos posibilidades de enfoque sobre esto. Uno es que trabajar la tierra durante los seis años es una preparación para la Shemitah en el séptimo. Dos, es que el propósito es el trabajar la tierra. Es decir, como resultado de que descansamos en el séptimo año, podemos trabajar durante los seis.

La idea de Shemitah, es que por un año de entre siete, nosotros no ponemos atención a nuestras necesidades terrenales, sino que ponemos toda nuestra fe en Hashem. No es la intención Divina que esto pase siempre (todos los años). Sino que por seis años debemos trabajar en este mundo, bajo las leyes de la naturaleza con las que Hashem lo creo. Sin embargo, esto nos prepara para el séptimo año. Por otro lado, el séptimo año hace posible que sirvamos a Hashem los otros seis años. La Torah nos dice aquí que<sup>6</sup> "la tierra descansara un Shabbos para el Eterno." Rashi explica que esto es "en aras del Eterno, así como con el Shabbos del principio de la creación." Pasamos seis días de la semana trabajando con el mundo para poder transformarlo en una 'Habitación para Hashem.' Esto nos prepara para el séptimo día. De la misma manera, Shabbos nos prepara para sobrellevar los seis días de la semana. Esto también es cierto de los ciclos de siete años.

En Shabbos, así como durante la Shemitah, trascendemos la naturaleza. Nos elevamos por sobre las limitaciones de tiempo y espacio. Durante la semana, así como durante los seis años, trabajamos dentro de las leyes de la naturaleza, haciendo uso de este mundo para elevarlo.

---

5. Nuestro parashá, Vayikra 25:3.

6. Nuestro parashá, Vayikra 25:2.

## EL RASHI DE LA SEMANA

### Una Explicación más profunda sobre Rashi

¿De dónde obtenemos el poder para hacer esto? Hashem demanda que nosotros vivamos entre la naturaleza y lo sobre natural. ¿Cómo es posible para un ser humano alcanzar esto? La respuesta viene de Har Sinaí. Por eso la parasha comienza con las palabras "Y el Eterno hablo a Moshe en el Monte Sinaí, diciendo."

El Midrash nos dice<sup>7</sup> que cuando el Eterno estaba a punto de entregar la Torah al pueblo judío, EL junto a todas las montañas. Cada montaña reclamo que la Torah debería ser entregada sobre ella. ¿Hashem les pregunto por qué se quejan? "Ser la más grande no importa. La montaña que yo escojo es Sinaí, por cuanto es la más pequeña de todas las montañas."

La pregunta obvia es que, si el ser la más baja es una ventaja, ¿Por qué entregar la Torah sobre una montaña? ¿Por qué no entregarla en un valle, o en una planicie? Y si la Torah debe ser entregada sobre una montaña, ¿por qué no en la más alta?

La respuesta es que "la montaña más pequeña" es la que mejor expresa la idea de lo que es la Torah. Hay que ser pequeño, para poder estar envuelto en el mundo físico. Simultáneamente debemos ser como altas montañas conectadas a Hashem mismo.

Esta es también la razón por la cual encontramos en las palabras de nuestros sabios que la Torah fue dada desde Sinaí. Por ejemplo, el Mishnah nos dice<sup>8</sup> "Moshe recibió la Torah de Sinaí." ¿Acaso el no recibió la Torah de Hashem? Sin embargo, el énfasis en Sinaí nos enseña *como* recibir la Torah, debemos ser los más pequeños; debemos anularnos ante Hashem. Al mismo tiempo, cada uno de nosotros debemos ser como altas montañas; debemos estar listos para cumplir lo que Hashem quiere que hagamos no importando lo que la gente diga.

Podemos llevar esta lección aún más allá. No dijimos simplemente que la Torah fue recibida en Sinaí; sino dijimos que "*Moshe* recibió la Torah de Sinaí." De la misma manera, nuestra parasha no comienza simplemente diciendo que recibimos la ley del año Sabático de Sinaí. Sino que dice "el Eterno hablo a *Moshe* en el Monte Sinaí, diciendo."

¿Qué lección debemos aprender de Moshe? La Torah nos dice que<sup>9</sup> "este hombre Moshe era extremadamente humilde, más que cualquier otra persona sobre la tierra." Él fue la persona más humilde de todos los tiempos. Pero también fue la persona más inteligente, y líder del pueblo

---

7. Midrash Tehilim 68:72.

8. Pirkei Avos capitulo 1, Mishnah 1.

9. Parashás Shelaj, Bamidbar 12:3.

## EL RASHI DE LA SEMANA

por 40 años en el desierto. El obviamente sabía cuán grande era. ¿Cómo fue posible para el ser el más humilde a la vez?

Esto es lo que la Torah demanda. Esta es la forma de recibir la Torah. Debemos ser como una montaña pequeña como Sinaí. Debemos por un lado estar orgullosos de la misión de Hashem para nuestras vidas. A la vez debemos estar conscientes de cualquier talento o atributo que tenemos, nos ha sido dado por Hashem.

*(Compilado de una charla dada en Shabbos Parshas Behar 5718 y Shabbos Mevorejim Iyar 5716)*

**Para preguntas, suscripciones o dedicaciones nuestro correo es**

**[shmuel@rebbeteachesrashi.org](mailto:shmuel@rebbeteachesrashi.org).**

**Esperamos que hayan ganado leyendo, tanto como lo hicimos traduciendo y adaptando, esta charla.**

**Para dedicar una semana, un mes, o un año del**

**Rashi de la Semana hacer, [click aqui](#).**

Nos puede encontrar en **[www.RebbeTeachesRashi.org](http://www.RebbeTeachesRashi.org).**

**Nuestro blog lo puede encontrar [aqui](#).**

**DEDICADO EN HONOR DEL  
Lubavitcher Rebbe**

\* \* \*

**EN HONOR DE**

Los soldados de Tzivos Hashem **Chaim** y **Aiden Oded** שיחיו Morris

\*

**DEDICADO POR SUS PADRES**

Rabbi & Sra. **Menachem M.** y **Chaya Mushka** שיחיו Morris

\* \* \*

**EN HONOR DE**

Sra. **Esther** שתחיה Sharabani

\*

**DEDICADO POR SU HIJO**

Sr. **Geri** שי Bentov

**מוקדש לזכות**  
**כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו מליובאוויטש**

**\* \* \***

**לזכות**  
**חיילי "צבאות השם" חיים ועדן עודד שיחיו מאריס**  
**\***

**נדפס ע"י הוריהם**  
**הרה"ת ר' מנחם מענדל וחי' מושקא שיחיו מאריס**  
**\*\*\***

**לזכות**  
**מרת אסתר שתחי' שרבני**  
**\***

**נדפס ע"י בנה**  
**ר' גרשון שי' בן טוב**